

Church of the Epiphany - Iglesia de la Epifanía



June 21, 2015



**Twelfth Sunday in Ordinary Time
Decimosegundo Domingo
del Tiempo Ordinario**



Welcome to Our Parish

Parish Information/Información Parroquial.

827 Vienna Street – San Francisco, CA 94112

www.EpiphanySF.com

OUR MISSION STATEMENT:

We the people of the Church of the Epiphany strive to be a peaceful and welcoming parish. We strive to be mutually supportive of diverse communities. We strive to show compassion without distinction of age, gender, race or culture. Epiphany seeks to be a caring and loving community ever-growing in faith formation.

Telephone Numbers:

Office/Oficina: 1 (415) 333-7630 Fax: 1 (415) 333-1803

School/Escuela: 1 (415) 337-4030 Fax: 1 (415) 337-8583

Parish Office Hours: Monday-Friday 8:30am-7:00pm

Closed for lunch from 12:00pm-1:15pm.

Saturdays & Sundays/ Sábados y Domingos: 8:30am-3:00pm.

Confessions: Saturdays 4:00-5:00pm & by appointment

Confesiones: Sábados de 4:00pm-5:00pm & por cita

Daily Masses/Misas Diarias:

6:30am & 8:00am

Saturday Masses/Misas los Sábados:

8:00am & 5:30pm

Sunday Masses/Misas los Domingos:

6:30am, 8:30am, 10:00am, 11:30am (Spanish/Español),
1:00pm, and 5:30pm.

Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo:

First Fridays/Primer viernes: 8:30am-5:00pm.

Our Lady of Perpetual Help Devotions/Oración a la Virgen del

Perpetuo Socorro: Wednesdays/Miércoles: 7:45am

Parish Staff / Personal Parroquial Extensions at 1(415) 333-7630

Pastor / Párroco

Rev. Eugene Tungol ext:18

Parochial Vicar / Vicario Parroquial

Rev. William H. Thornton ext:28

In Residence

Rev. Rolando Caverte ext: 26

Deacons / Diáconos

Deacon Ven Garcia, Jr.

Deacon Ramon Zamora

Elementary School / Escuela

Principal / Director

Diane Elkins

School of Religion / Catecismo

Principal / Director

Loy Bañez ext: 15

Director of Music / Director de Música

Mario Balestrieri

Office Support Staff / Secretarias

Jenny Lopez ext: 10

Maria Elena Herrera ext: 13

Church Sexton / Sacristán

Mark Ohlander

Pray for the Sick

Oremos por los enfermos:

Richie Anduha
 Annie Bautista
 Monika Carlson
 Felipe Chan
 Esther Garcia
 Ruben Garcia, Sr
 Corazon Garcia
 Florinda Hernandez
 Rosey Joseph
 Petra Laguatan
 Rosario Lopez
 Reynaldo Morante
 Michael Murphy
 Jose Edson Naval
 Louis Neubecker
 Joseph New
 Mario Nuti
 Rich Olson
 Henry Ontivedo
 Theresa Oropeza
 Daniel O'Sheu
 Tere Platero
 Nanette Ramos
 Jeanette Rideau
 Ann Reyes
 Nicholas Zepeda Rosa
 George Sahourieh
 Tatiana Solis
 Virginia Strebel
 Conchita Tabios
 Joseph L. Tabiolo
 Lucia Tolentino
 George Tolentino
 Victorina & Conrado Uy, Sr
 Rose Vedamoni
 Ligia Velez
 Aurora Venegas
 Mel Villamar
 Edward Zaporolli
 Xusuf Zarur
 Jeremias Zeuli

Pray for the Dead

Oremos por los Difuntos:

Nelida Amigo
 Marilyn M. Onea
 Guadalupe Vialbos de Cruz

Meetings

Reuniones:

Sunday/Domingo, June 21:

8:30am OKH Knights of Columbus
 9:00am CAF Grupo Hispano
 11:00am RH RCIA
 1:00pm OKH Epiphany Filipino Soc.
 2:30pm CH Baptisms
 8:00pm DR English AA

Monday/Lunes, June 22:

2:00pm OKH SVDP
 6:00pm CAF Spanish Bible Study
 6:00pm OKH Grupo Progreso
 6:30pm OKH SVDP
 6:30pm RH Finance Conucil

Tuesday/Martes, June 23:

9:00am OKH Over 50 Club
 6:30pm OKH Legion de Maria
 6:30pm OKH Social Resp. Comm.

Wednesday/Miércoles, June 24:

6:00pm OKH Grupo Progreso

Thursday/Jueves, June 25:

6:30pm CAF Grupo de Oración
 7:00pm OKH Epiphany of the Lord
 7:15pm CH Coro de Jovenes
 8:00pm DR English AA

Friday/Viernes, June 26:

6:00pm OKH Grupo Progreso
 7:00pm SAC Jovenes Adultos-
 Nueva Generacion
 7:00pm CH Healing Mass
 8:00pm CAF Healing Mass
 Reception

Saturday/Sábado, June 27:

8:30am RH Legion of Mary
 4:00pm OKH Grupo Progreso
 6:30pm CAF Fr. Bill's Farewell
 Reception

4:00pm CH Confessions

Sunday/Domingo, June 28:

9:00am OKH Legion de Maria
 10:00am CAF Grupo de Oracion
 11:00am RH RCIA
 2:00pm RH Filipino Cons. Brd
 2:30pm CH Baptisms
 2:00pm OKH Year of Faith Meeting
 8:00pm DR English AA

Intentions

Intenciones:

Sunday/Domingo, June 21:

6:30am: Mike Avila
 8:30am Cordes Family
 10:00am: Frank Azzolino &
People of the Parish
 11:30am *Thanksgiving*: Juanita Oropeza
 1:00pm Hugo R. Morales
 5:30pm: *Thanksgiving*:
 Luisito Holgado

Monday/Lunes, June 22:

6:30am: Julian, Paulina & Jose Perez
 8:00am: Community Mass:
 Babara "Bobbie" Nocon,
 Rosalie San Filippo,
 Trinidad R. Martinez,
 Joseph Lawrence Jr,
 Vicente C. Garrido Jr, Virginia Nonato
 Milagros Vitbero,
 Thanksgiving: Josefina Guzman

Tuesday/Martes, June 23:

6:30am: *Thanksgiving*:
 Don Michael Bernal
 8:00am: Joseph & Mary Bottarini

Wednesday/Miércoles, June 24:

6:30am: Emilia Gonzaga
 8:00am: Ponciano J. Victoria

Thursday/Jueves, June 25:

6:30am: Guillermo & Liberata Bernal
 8:00am: **Thanksgiving**:
 Blessed Mother

Friday/Viernes, June 26:

6:30am: Mary Cocconi
 8:00am: **Thanksgiving**:
 Our Lord Jesus

Saturday/Sábado, June 27:

8:00am: Oliver Ramos Alonzo
 5:30pm: Marcelo & Lucie Anciano

Sunday/Domingo, June 28:

6:30am: Aurelio Hizon
 8:30am Lourdes Marasigan
 10:00am: Concordio Simpliciano II &
People of the Parish
 11:30am Gloria Perez
 1:00pm Angela Onlivarez
 5:30pm: Francisco Trance

Coming up Soon:

Healing Mass:

Everyone is invited to a Healing Mass on Friday, June 26th at 7:00pm. The celebrant will be Fr. Joseph "Joey" Ayala Faller. He is known as "a highly gifted and anointed instrument of God." Please invite your friends and family. A reception will follow in the Cafeteria. No RSVP required. For more information about his works please visit: www.JoeyFaller.org

Blood Drive:

Saint Paul's Church will be having a Blood Drive on Sunday, June 28 from 8:00am-1:00pm. To schedule your life-saving appointment, please register online at www.BloodHeroes.com. Select 'Donate Blood' Sponsor Code SaintPaulSF or contact Jill Alcantar at 415-586-8911 with any questions. Each donor receives a **FREE** sandwich and drink from **ROXIE** Foods on San Jose Ave. Donate blood in June and receive a ONE-OF-A-KIND SF GIANTS T-shirt.

Our Lady of Fatima:

Epiphany has the honor to host a visit from Our Lady of Fatima on Thursday, July 9th. The National Pilgrim Virgin Statue of the USA is a lovely hand-carved image of Our Lady of Fatima given to our country by the Bishop of Fatima in 1967, blessed by Pope Paul VI during his visit to Fatima in 1967, and crowned by Cardinal O'Boyle in the National Basilica in Washington, DC in 1971. The Statue travels around America under the sponsorship of the World Apostolate of Fatima, USA, spreading the important Message of Fatima. The Blessed Mother will arrive at the church at 5:30am and will remain for one hour after the end of the 6:30 evening Mass. There will be three Masses that day: 6:30am, 8:00am, and 6:30pm. We are inviting you to help keep the Blessed Mother company throughout her visit at Epiphany. If you are interested, please sign up in the vestibule or call the Parish Office (415) 333-7630.

For your Information:

Feather Falls Casino:

The Grupo Hispano invites you all to Feather Falls Casino on Saturday, June 27th. The bus leaves at 7:00am. The cost is \$20/person with \$12 cash back & \$3 food coupon. For information please call Maria Elena at 415-585-7878.

Peter's Pence:

Next week our diocese will take up the Peter's Pence Collection, which provides the Holy Father with funds he needs to carry out his most important charitable works. The proceeds benefit the most disadvantaged: victims of war, oppression, and natural disasters. Through your generosity, we can cast the peace of Christ upon the world.

School of Religion:

Registration for School of Religion – Faith Formation, Confirmation and School Age Baptism starts June 1st and will end August 30, 2015. Registration forms are available at the front desk of the Parish Office. If you have any questions please call Loy at the Parish Office 415-333-7630 ext 15.

Best Wishes:

It is with great sadness that we announce the departure of Fr. William "Bill" Thornton. Beginning July 1st, Fr. Bill will be the new pastor of St. Matthias in Redwood City. Father will be missed for his dedication and commitment to Epiphany, especially for his devotion to the sick, dying, and homebound. May the Holy Spirit continue to illuminate and inspire him on his new journey. Until we meet again!!!



Announcements:

Happy Father's Day!!

"God our Father, We give you thanks and praise for fathers young and old. We pray for young fathers, newly embracing their vocation; May they find courage and perseverance to balance work, family and faith in joy and sacrifice. We pray for Fathers around the world whose children are lost or suffering; May they know that the God of compassion walks with them in their sorrow. We pray for men who are not fathers but still mentor and guide us with fatherly love and advice. We remember fathers, grandfathers, and great grandfathers who are no longer with us but who live forever in our memory and nourish us with their love. Amen". Happy Father's Day. May you all have a wonderful day with your family!!

You are ALL Cordially Invited:

Epiphany wishes to invite everyone to a celebration of gratitude, humility, and faithfulness as Fr. Eugene Tungol celebrates his 40th Ordination Anniversary and Birthday on Saturday, July 11th. There will be a Thanksgiving Mass at 11:00am followed by parish fellowship and a 5:00pm fundraising reception at Patio Español (2850 Alemany Blvd, SF). The reception at Patio Español includes dinner, dancing, and raffles. Adult Dinner choices include prime rib, salmon, or pasta. The children plate is Chicken Nuggets. Adult tickets are \$75/person and \$25 for children under 12 years.

Please know that the proceeds will benefit the Parish's Building Fund, which will be used to fund maintenance projects at Epiphany such as repairing the northwest side of the church roof as well as the upper tile roof, repair of the stained glass windows, repainting the outside of the church, repairing the church doors, and many others. For more information, please call the Parish Office.

Second Collections:

TODAY: Religious Education Program
NEXT WEEK: Peter Pence

Collection envelopes can be found at the entrances of the church.

Last Weeks' Totals:

| Date: | 1 st Collection | 2 nd Collection |
|------------|----------------------------|----------------------------|
| 06/14/2015 | \$ 8,849.24 | \$ 4,231.59 |
| 06/07/2015 | \$ 8,938.63 | \$1,673.86 |
| 05/31/2015 | \$ 7,980.74 | \$ 2,949.15 |

Twelfth Sunday in Ordinary Time June 21, 2015

Whoever is in Christ is a new creation.
2 Corinthians 5:17



Próximos Eventos:

Misa de Sanación:

Todos están invitados a acompañarnos el viernes 26 de junio a las 7:00PM cuando el Padre Joey Ayala Faller estará celebrando una misa de Sanación en inglés en nuestra parroquia. Habrá una recepción en la cafetería después de la misa. Por favor invite a sus familiares y amigos. Vaya a www.JoeyFaller.org para más información.

Feather Falls Casino:

El Grupo Hispano los invita al Casino Feather Falls el sábado 27 de junio. El bus sale a las 7:00am y pasaran 6 horas en el casino. El costo es de \$20 con \$12 cash-back y un cupón de \$3 para comida. Para información por favor llame a: María Elena Herrera (415) 585-7878

La Palabra de Dios con el Diacono:

El Domingo 28 de junio, después de la misa de las 11:30am, tendremos el privilegio de crecer y aumentar nuestra fe, escuchando la Palabra de Dios con el Diacono Manuel Ocón. Usted y su familia están invitados a pasar a la Cafetería de la escuela. ¡Los esperamos.

Encuentro Matrimonial Mundial

¡Tomen un fin de semana, ámense de por vida! Si quiere que su matrimonio sea maravilloso, asista a un Fin de Semana del Encuentro Matrimonial Mundial. Son 44 horas donde la pareja pueda enfocarse en su relación, alejada de sus hijos, su trabajo, sus responsabilidades y sus celulares. El próximo retiro en español será del 7 al 9 de agosto. Llame a Arturo y Alma Marín al 415-860-6781 o escribales a sanfrancisco@emm17.org. Para retiros en inglés mire la página en inglés.

Anuncios

Feliz Día de los Padre!!

"Dios, Padre nuestro, te damos gracias y alabanza por los padres jóvenes y viejos. Oramos por los padres jóvenes, que recientemente se han convertido en padres para que encuentren el coraje y la perseverancia para equilibrar el trabajo, la familia y la fe en la alegría y el sacrificio. Oramos por los padres de todo el mundo cuyos hijos se pierden o sufren; Que sepan que el Dios de la compasión camina con ellos en su dolor. Oramos por hombres que no son padres, pero son mentores y nos guían con amor y consejo paternal. Recordemos padres, abuelos y bisabuelos que ya no están con nosotros, pero que viven para siempre en nuestra memoria y nos nutren con su amor. Amén". Feliz Día del Padre esperamos que todos pasen un día maravilloso con su familia !!

Invitación Especial

Nuestro párroco, el Padre Eugene Tungal estará celebrando su cumpleaños y sus 40 años de sacerdocio. Con tales motivos, los invitamos a celebrar con toda la comunidad el sábado 11 de julio asistiendo a la misa de acción de gracias a las 11:00 de la mañana, seguida por una recepción comunitaria. A las 5:00 de la tarde tendremos una cena-baile para celebrar a nuestro párroco. Será en el Patio Español, 2850 Alemany Blvd. San Francisco. Puede escoger entre carne, salmón o pasta. El costo es de \$75.00 por persona y de \$25.00 para niños menores de 12 años. Su boleto servirá para pagar la cena y recaudar fondos para los arreglos de la iglesia (estos incluyen: las goteras en el techo, reparación de las tejas, los vitrales, las puertas y la pintura del exterior del entre otros). Llame a la oficina parroquial para más información e inviten a sus familiares y amigos.

Para su Información

Peter's Pence:

La próxima semana, nuestra diócesis llevará a cabo la. Colecta Peter's Pence, la cual le proporciona al Santo Padre los fondos que necesita para realizar sus más importantes labores caritativas. Lo recaudado en la Colecta beneficia a los más necesitados: a las víctimas de Guerra, de opresión y de desastres naturales. Por medio de su generosidad, estaremos esparciendo el amor de Cristo por el mundo.

Catecismo:

La matrícula para el Catecismo: la escuela de formación de fé, clases para Confirmación y para niños en edad escolar que desean bautizarse, será del 1ro de junio al 30 de agosto del 2015. Puede encontrar los formularios de inscripción en la Oficina Parroquial. Para más información llame a Loy al 415-333-7630 ext. 15.

Buenos deseos

Queremos darles las gracias al Padre William "Bill" Thorton por su dedicación y compromiso a nuestra comunidad-especialmente con los enfermos, moribundos y los confinados en sus hogares. Por favor acompañen al Padre Bill cuando celebre su misa de despedida el sábado 27 de junio a las 5:30PM. Después habrá también una recepción en la cafetería para agradecerle por sus servicios y para celebrar su nombramiento como nuevo párroco de la Parroquia de San Matías en Redwood City a partir del 1ro. de julio. ¡Qué el Espíritu Santo continúe iluminando sus pasos!

Catecismo:

La matrícula para el Catecismo: la escuela de formación de fé, clases para Confirmación y para niños en edad escolar que desean bautizarse, será del 1ro de junio al 30 de agosto del 2015. Puede encontrar los formularios de inscripción en la Oficina Parroquial. Para más información llame a Loy al 415-333-7630 ext. 15.

Segunda Colectas:
HOY DÍA: Programa de Educación Religioso

PRÓXIMA SEMANA:
Peter's Pence:
Sobres para las colectas están en las entradas de la iglesia.

Total de las Semanas Pasadas:

| Fecha: | 1ra Colecta: | 2da Colecta: |
|------------|--------------|--------------|
| 06/14/2015 | \$ 8,849.24 | \$ 4,231.59 |
| 06/07/2015 | \$8, 938.63 | \$1, 673.86 |
| 05/31/2015 | \$ 7, 980.74 | \$ 2, 949.15 |

Decimosegundo Domingo del Tiempo Ordinario

21 de junio de 2015

El que vive según Cristo es una creatura nueva.

— 2 Corintios 5:17

